



PRESIDÊNCIA DO CONSELHO DE MINISTROS  
Alto Comissariado para a Imigração e Diálogo Intercultural, I.P.

**Reunião ordinária da Comissão para a Igualdade e Contra a Discriminação Racial –  
3 de janeiro de 2013**

Aos três dias do mês de janeiro de dois mil e treze, pelas catorze horas e trinta minutos, reuniu, em Assembleia Ordinária, a Comissão para a Igualdade e Contra a Discriminação Racial, adiante designada por CICDR, nas instalações do Alto Comissariado para a Imigração e Diálogo Intercultural, sitas na Rua Álvaro Coutinho, n.º 14, em Lisboa, com a seguinte Ordem de Trabalhos:

- 1) Aprovação da Ata da reunião de 5 de setembro de 2012;**
- 2) Tomada de Posse dos novos membros da CICDR, para o triénio 2012/2015;**
- 3) Eleição da Comissão Permanente da CICDR, nos termos do número 2 do artigo 7.º da Lei 134/99, de 28 de agosto;**
- 4) Discussão do plano de atividades da CICDR para o triénio 2012 – 2015;**
- 5) Evolução dos processos de contraordenação e das queixas remetidas à CICDR desde a última reunião ordinária;**
- 6) Outros assuntos de interesse relevante; e**
- 7) Marcação da próxima reunião.**

Presidiu à reunião a Alta-Comissária para a Imigração e Diálogo Intercultural, Dra. Rosário Farmhouse, que, nos termos da lei, preside à CICDR. Também estiveram presentes o Chefe de Gabinete da Alta-Comissária, Dr. Duarte Miranda Mendes, e o jurista Dr. Vasco Malta.

A Presidente da CICDR verificou que se encontravam presentes os seguintes Conselheiros: Lina Varela, Fernanda Estevez, José Falcão, Catarina Tavares, Helena Leal, António Vergueiro, Luís Braga, Djarga Seidi, Joana Ruivo, Macaísta Malheiros, Gustavo Behr e Victoria Konrad.

Verificada a presença do quórum necessário, a Presidente da CICDR começou por saudar e agradecer a presença de todos e dar as boas vindas aos novos Conselheiros.

De seguida, a Dra. Rosário Farmhouse passou ao primeiro ponto da ordem de trabalhos, tendo o Conselheiro Luís Braga sugerido que se retificasse a referência à associação que representa e a forma de tratamento de Bruno Gonçalves, tendo o Dr. Macaísta Malheiros sugerido que se uniformizasse a forma de tratamento dos Conselheiros e não se fizesse referência aos títulos de ninguém.



PRESIDÊNCIA DO CONSELHO DE MINISTROS  
Alto Comissariado para a Imigração e Diálogo Intercultural, I.P.

De seguida, a Dra. Rosário Farmhouse passou ao ponto 2 da ordem de trabalhos, tendo referido que os Conselheiros Carlos Trindade e Teresa Tito Morais não estavam presentes e que tomariam posse na próxima reunião da CICDR.

Procedeu-se à tomada de posse dos seguintes Conselheiros, conforme auto de posse que se segue:

«Auto de Posse

Aos três dias de Janeiro de 2013, pelas 14:30 horas, nas instalações do Alto Comissariado para a Imigração e Diálogo Intercultural, no Centro Nacional de Apoio ao Imigrante, sito na Rua Álvaro Coutinho n.º 14, em Lisboa, perante a Alta Comissária para a Imigração e Diálogo Intercultural, Dra. Rosário Farmhouse, é conferida posse como membros da Comissão para a Igualdade e Contra a Discriminação Racial, nos termos e com base nos critérios definidos no artigo 7º do Decreto-Lei n.º 167/2007, de 3 de Maio e do artigo 6º da Lei n.º 134/99, de 28 de Agosto, às seguintes pessoas.

- **Joana Ruivo**, na qualidade de Representante designado pela Associação Lusofonia, Cultura e Cidadania;
- **Macaísta Malheiros**, na qualidade de personalidade designada pelos restantes membros da CICDR;
- **Gustavo Behr**, na qualidade de personalidade designada pelos restantes membros da CICDR;
- **Victoria Konrad**, na qualidade de personalidade designada pelos restantes membros da CICDR;

O Auto de Posse foi lido e foi assinado pelos empossados.

Centro Nacional de Apoio ao Imigrante, em Lisboa, 3 de Janeiro de 2013,

A Alta-Comissária para a Imigração e Diálogo Intercultural

(Rosário Farmhouse)»

Nome	Assinatura
<b>Joana Ruivo</b>	
<b>Macaísta Malheiros</b>	
<b>Gustavo Behr</b>	
<b>Victoria Konrad</b>	

De seguida, passou-se ao ponto 3 da ordem de trabalhos.



PRESIDÊNCIA DO CONSELHO DE MINISTROS  
Alto Comissariado para a Imigração e Diálogo Intercultural, I.P.

A Dra. Rosário Farmhouse referiu que dos contactos que fez apurou a disponibilidade para fazer parte da Comissão Permanente da CICDR os Conselheiros Macaísta Malheiros e Iolanda Veiga.

O Conselheiro Gustavo Behr sugeriu o nome do Conselheiro Luís Braga, que manifestou a sua disponibilidade para fazer parte da Comissão Permanente da CICDR.

Da votação dos Conselheiros presentes, foram eleitos os Conselheiros Macaísta Malheiros e Iolanda Veiga, com 12 e 8 votos, respetivamente.

De seguida, a Dra. Rosário Farmhouse passou ao ponto 4 da ordem de trabalhos, tendo explicado os seguintes pontos do plano de atividades:

- Reforço ao apoio das vítimas de atos racistas, tendo referido o papel da UVIDRE e sugerido que a próxima reunião da CICDR se realizasse nas instalações da UVIDRE.

- Realização de seminários.

A Conselheira Catarina Tavares sugeriu que, após ser aprovada, se divulgasse a nova lei sobre a discriminação racial.

- Visita do Sr. Presidente da República ao CNAI.

A Dra. Rosário Farmhouse referiu a intenção de convidar o Sr. Presidente da República para visitar o CNAI no dia 21 de março de 2013, no sentido de se dar visibilidade à problemática da discriminação.

O Conselheiro José Falcão referiu não ter nada contra a visita do Sr. Presidente da República, mas que prefere que, por exemplo, nos seminários, se dê mais espaço e preferência a pessoas que conhecem efetivamente a realidade da discriminação em Portugal e não tanto àquelas que só contribuem para que os seminários sejam “seminários show-off”, sendo que, na sua opinião, esses seminários não se têm mostrado eficientes.

O Conselheiro Djarga Seidi sugeriu a realização de debates televisivos sobre a temática da discriminação.

A Conselheira Lina Varela disponibilizou-se para colaborar na realização das atividades da CICDR, nomeadamente na sua divulgação.

O Conselheiro Luís Braga referiu a necessidade de se encarar as escolas de forma focalizada, de se aproveitar a formação cívica nas escolas para a divulgação da temática da discriminação, tendo também referido a necessidade de se descentralizar as atividades da CICDR. Referiu ainda não constar nada do plano de atividades da CICDR especificamente sobre os ciganos.

A Conselheira Lina Varela chamou a atenção para o risco de, na divulgação das atividades, algumas escolas ficarem de fora.

A Conselheira Catarina Tavares referiu a necessidade de haver um planeamento na divulgação das atividades, tendo sugerido a divulgação nas escolas nos meses de maio ou junho.

O Conselheiro Luís Braga sugeriu que a informação sobre as atividades a realizar estivesse nas escolas já no início do ano letivo, tendo ainda chamado a atenção para o facto de, muitas vezes, as escolas não aderirem às atividades por falta de meios.



PRESIDÊNCIA DO CONSELHO DE MINISTROS  
Alto Comissariado para a Imigração e Diálogo Intercultural, I.P.

A Conselheira Victoria Konrad chamou a atenção para a deficiente formação dos jovens dos cursos de Serviço Social, tendo referido a necessidade de, durante a sua formação, terem contacto com a realidade, em especial, com as minorias étnicas e as comunidades de imigrantes.

O Conselheiro Djarga Seidi referiu conhecer um grande poeta e jornalista guineense chamado Tony Tcheka e que tem o contacto telefónico dele, caso venha a ser necessário.

O Conselheiro Macaísta Malheiros sugeriu a divulgação das atividades da CICDR junto das universidades seniores.

- Ciclos de cinema em parceria com o Instituto Luso-Francês.
- Conto contra o racismo da autoria de autores de renome a serem contactados pelo ACIDI.
- *Clips/Cartoons* humorísticos para a desconstrução de mitos.
- *Flash Mob* nos jogos da liga próximos do dia 21 de março e na final da Taça de Portugal.
- Vídeo de sensibilização com a participação de jogadores do futebol português.
- O Conselheiro José Falcão chamou a atenção para a necessidade de se punir de forma adequada os atos de racismo no desporto (ex.: perda de pontos, descida de divisão), de modo a se poder combater de forma efetiva a prática desses atos.
- O Conselheiro Djarga Seidi referiu a importância do futebol na sensibilização da luta contra o racismo.
- Formação de polícias
- O Conselheiro Macaísta Malheiros referiu a importância da Academia Militar e da Escola da PSP nesse âmbito.
- *Workshop* referente ao racismo no âmbito da Metropolis.
- Página da CICDR no Facebook.
- Divulgação da CICDR no programa *Nós*.
- Brochuras sobre a nova lei da discriminação.
- Formação da Linha SOS Imigrante sobre a nova lei da discriminação.

A Dra. Rosário Farmhouse pediu aos Conselheiros que lhe enviassem as suas propostas sobre o plano de atividades da CICDR até ao próximo dia 11 de janeiro.

De seguida, passou-se ao ponto 5) da ordem de trabalhos.  
O Dr. Vasco Malta apresentou o seguinte *Power Point*:



PRESIDÊNCIA DO CONSELHO DE MINISTROS  
Alto Comissariado para a Imigração e Diálogo Intercultural, I.P.

### Reunião Plenária da CICDR

Processos de  
Contraordenação / Queixas  
por Práticas  
Discriminatórias  
3 de janeiro de 2013



Comissão para a Igualdade e Contra a Discriminação Racial

1

### Processos de Contra-ordenação

Processos iniciados até 31/12/2012

Entidades Competentes	N.º de PCO Instaurados
Aut. de Segurança Alimentar e Económica	7
Inspecção-Geral da Administração Interna	4
Inspecção-Geral das Atividades em Saúde	2
Inspecção-Geral da Agricultura, do Mar, do Ambiente e do Ordenamento do Território	6
Inspecção-Geral da Educação e Ciência	1
Instituto da Segurança Social (I.S.S.)	1
Inspecção Regional das Atividades Económicas dos Açores (I.R.A.E.A.)	1
Autoridade Tributária e Aduaneira (A.T.A.)	1
Inspecção-Geral das Obras Públicas, Transportes e Comunicações	2
Inspecção Regional das Atividades Económicas da Madeira (I.R.A.E.M.)	1
Total	26

2

### Processos de Contra Ordenação

Origem das Participações que conduziram à Abertura de Processos de Contraordenação	Números
Vítima	14
Terceiro (Particular)	5
Inspecção Regional das Atividades Económicas dos Açores (I.R.A.E.A.)	1
Serviços do Ministério Público	1
Inspecção Regional das Atividades Económicas da Madeira (I.R.A.E.M.)	1
SOS Racismo	2
UAVIDRE	2
Total	26

3



PRESIDÊNCIA DO CONSELHO DE MINISTROS  
Alto Comissariado para a Imigração e Diálogo Intercultural, I.P.

### Envio Participações

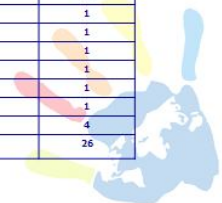
Modo de Envio das Participações	Números
E-mail	17
Carta	5
Ofício	3
Comunicação Social	1
<b>Total</b>	<b>26</b>



4

### Processos de Contra Ordenação

Nacionalidade/ Etnia das Vítimas	Números
Brasileira	8
Etnia Cigana	7
São-Tomense	1
Venezuelana	1
Paquistanesa	1
Russa	1
Ucraniana	1
Italiana	1
Moldava	1
Não Indicada	4
<b>Total</b>	<b>26</b>



5

### Processos de Contra Ordenação

Género das Vítimas	Números
Feminino	12
Masculino	9
Não Aplicável à vítima mas a grupo homogéneo	5
<b>Total</b>	<b>26</b>



6



PRESIDÊNCIA DO CONSELHO DE MINISTROS  
Alto Comissariado para a Imigração e Diálogo Intercultural, I.P.

## Processos de Contra Ordenação

Denunciados	Números
Proprietário de um Estabelecimento Comercial	1
Empregados de Estabelecimentos Comerciais	3
Cliente de um Estabelecimento Comercial	2
Responsável por uma Instituição Particular de Solidariedade Social	1
Funcionário de um Centro de Saúde	1
Proprietários Imóveis	2
Segurança de um Bar	1
Alunos e Conselhos Diretivo e Pedagógico de uma Faculdade	1
PSP	2
Funcionário do SEF	1
Funcionário das Alfândegas	1
Imobiliária	1
Agência de Viagens	1
Continua...	

7

Continuação...	
Denunciados	Números
Vizinhos de Vítima	4
GNR	1
Médico	1
Taxista	1
Empresa de Atividades Turísticas e Imobiliárias	1
Total	26

8

## QUEIXAS

### Situação do total de Participações Recebidas até 31/12/2012

Processos de Contraordenação Enviados às Inspeções Gerais Competentes	26
Participações Enviadas à A.C.T.	11
Participações Reportadas à Linha Internet Segura	13
Participações Enviadas à Entidade Reguladora para a Comunicação Social (E.R.C.)	5
Participações Reencaminhadas para a UAVIDRE	3
Participações enviadas ao IMTT	1
Participações Enviadas ao Banco de Portugal	1
Participações Incompletas	19
Pedidos de Informação	33
Participações enviadas ao Ministério Público	1
<b>Total</b>	<b>113</b>

9



PRESIDÊNCIA DO CONSELHO DE MINISTROS  
Alto Comissariado para a Imigração e Diálogo Intercultural, I.P.

## QUEIXAS

Situação das queixas recebidas  
(entre 01.01.2012 e 31.12.2012)

Processos de contraordenação enviados às Inspeções-Gerais competentes	35
Participações Enviadas à A.C.T.	16
Participações Reportadas à Linha Internet Segura	3
Participações Enviadas à Entidade Reguladora para a Comunicação Social (E.R.C.)	4
Reencaminhados UAVIDRE	9
Participações Incompletas	25
Pedidos de Informação	17
Queixas Infundadas	4
<b>Total</b>	<b>113</b>

10

## Queixas ACT

Participações Enviadas à A.C.T.			
Origem	Números	Nacionalidade das Vítimas	Género das Vítimas
Vítima	7	- Irlandesa; - Brasileira (2); - São-Tomense; - Cabo-verdiana; - Não Indicada (2).	- F (4); - M (3).
Terceiro (Particular)	4	- Não aplicável (4)	- Não aplicável (4)
<b>Total</b>	<b>11</b>	<b>11</b>	<b>11</b>

11

## Queixas Internet Linha Segura

Participações Reportadas à Linha Internet Segura			
Origem	Números	Nacionalidade das Vítimas	Género das Vítimas
UAVIDRE	8	- Não aplicável (8)	- Não aplicável (8)
Terceiro	4	- Não Aplicável (2); - Etnia Cigana (2).	- Não aplicável (4)
Vítima	1	- Etnia Cigana	- M
<b>Total</b>	<b>13</b>	<b>13</b>	<b>13</b>

12





PRESIDÊNCIA DO CONSELHO DE MINISTROS  
Alto Comissariado para a Imigração e Diálogo Intercultural, I.P.

### Participações enviadas à ERC

Participações enviadas à ERC			
Origem	Números	Nacionalidade das Vítimas	Género das Vítimas
SOS Racismo	1	- Não aplicável	- Não aplicável
Vítima	1	- Brasileira	- Feminino
Terceiro	3	- Etnia Cigana (2); - Brasileira.	- Não aplicável (2); - Feminino.
<b>Total</b>	<b>5</b>	<b>5</b>	<b>5</b>

13

### Participações enviadas à UAVIDRE

Participações enviadas à UAVIDRE			
Origem	Números	Nacionalidade das Vítimas	Género das Vítimas
Vítima	3	- Ucrainiana - Angolana - Brasileira	- Masculino (2) - Feminino
<b>Total</b>	<b>3</b>	<b>3</b>	<b>3</b>

14

### Queixas Incompletas

Participações Incompletas			
Origem	Números	Nacionalidade das Vítimas	Género das Vítimas
Vítima	15	- Russa; - Não indicada (4); - Brasileira (5); - Chilena; - Etnia Cigana (2); - Romena; - Britânica.	- M (12); - F (3).
Terceiro (Particular)	3	- Búlgara; - Não Indicada (2).	- Não aplicável; - F; - M.
Outros	1	- Não aplicável	- Não aplicável
<b>Total</b>	<b>19</b>	<b>19</b>	<b>19</b>

15



PRESIDÊNCIA DO CONSELHO DE MINISTROS  
Alto Comissariado para a Imigração e Diálogo Intercultural, I.P.

## Pedidos de Informação

Pedidos de Informação			
Origem	Números	Nacionalidade/ Etnia das Vítimas	Género das Vítimas
Vítima/Interessado	11	- Brasileira; - Não indicada (7); - Russa; - Romênia; - Não aplicável.	- F (4); - M (7).
Terceiro (Particular)	5	- Etnia Cigana; - Não aplicável (3); - Brasileira.	- Não aplicável (5).
Estudantes	8	- Não aplicável (8).	- Não aplicável (8).
GACI	1	- Minoria Étnica	- Não aplicável
Entidades Diversas	8	- Etnia Cigana; - Não indicada; - Não aplicável (6).	- Não aplicável (7); - F.
<b>Total</b>	<b>33</b>	<b>33</b>	<b>33</b>

Finda a apresentação, o Conselheiro José Falcão sugeriu a necessidade de se especificar melhor o percurso das queixas recebidas (data de receção, estado das mesmas).

De seguida, o Conselheiro Macaísta Malheiros questionou sobre a estatística das queixas da competência da ACT, tendo sido informado pelo Dr. Vasco Malta de que a ACT não tem essas estatísticas, uma vez que não especifica as queixas referentes a discriminação racial.

A Conselheira Catarina Tavares referiu que a ACT também desenvolve atividades relacionadas com a formação na área da discriminação em função da nacionalidade e que seria importante contactá-los nesse âmbito.

O Conselheiro Luís Braga chamou a atenção para a questão das cifras negras e sugeriu que se contactasse a Direção Geral do Emprego Público e a IMA para saber o que se passa nessa área.

De seguida, a Dra. Rosário Farmhouse expôs os casos Gonçalo da Câmara Pereira e Barra da Costa, tendo referido que no caso Barra da Costa a ERC instou a TVI a ter cuidado na escolha dos comentadores e a que a TVI despediu o comentador em causa que, não tendo ficado satisfeito, tem feito perseguições, principalmente a Bruno Gonçalves.

De seguida, a Conselheira Victoria Konrad questionou sobre a forma como os ciganos são tratados no programa “Malucos do Riso”.

A Dra. Rosário Farmhouse referiu que no caso dos programas humorísticos têm sido feitos comunicados de imprensa e queixas à ERC, mas tem sido muito difícil obter condenações da ERC, uma vez que se invoca exatamente o facto de estar em causa o humor.

De seguida, passou-se à marcação provisória da próxima reunião da CICDR para o dia 2 de Abril 2013.



PRESIDÊNCIA DO CONSELHO DE MINISTROS  
Alto Comissariado para a Imigração e Diálogo Intercultural, I.P.

Nada mais havendo a tratar, foi dada como terminada a reunião pela Senhora Alta-Comissária.

Lisboa, 3 de janeiro de 2013

Dra. Rosário Farmhouse